



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

KONTROLLSTELLE FÜR WEINE

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

ORGANISMO DI CONTROLLO VINI

HANDBUCH DES PROGRAMMES "GEREM"

KONTROLLEN DES WEINSEKTORS

DOC Südtiroler, DOC Kalterersee

IGT Mitterberg

Inhaltsverzeichnis

HANDBUCH DES PROGRAMMES "GEREM"	1
KONTROLLEN DES WEINSEKTORS.....	1
DOC Südtiroler, DOC Kalterersee	1
IGT Mitterberg.....	1
DAS PROGRAMM "GEREM"	4
EMPFOHLENE WEB-BROWSER	4
ZUGANG.....	4
GEREM-HAUPTBILDSCHIRM	5
FELDER UND SYMBOLE	5
FUNKTIONEN IM DETAIL.....	6
KATEGORIE OFFENE WEINBESTÄNDE BESTIMMT FÜR DOC, OFFEN	7
INFORMATIONEN	7
ANPASSEN.....	9
ÄNDERUNG DER WEINBEZEICHNUNG.....	10
VERSCHNITT	12
ABFÜLLUNG	14
ANSUCHEN UM MUSTERENTNAHME.....	15
SÜßUNG.....	16
VERSEKTUNG	17
VERBRINGUNG.....	18
VERKAUF VON OFFENWEIN.....	19
KATEGORIE "WEINBESTÄNDE BESTIMMT FÜR DOC", ABGEFÜLLT	21
INFORMATIONEN	21
ANPASSEN.....	21
ÄNDERUNG DER WEINBEZEICHNUNG.....	21
ANSUCHEN UM MUSTERENTNAHME.....	21
FLASCHEN ENTLEREEN.....	23
VERBRINGUNG.....	23
VERKAUF VON OFFENWEIN.....	23
KATEGORIE "ZERTIFIZIERTE WEINBESTÄNDE", OFFEN.....	24
INFORMATIONEN	24
ANPASSEN.....	25
ÄNDERUNG DER WEINBEZEICHNUNG.....	25
VERSCHNITT (Zusammenfügung)	26
ABFÜLLUNG	28
SÜßUNG.....	28
AUF ZERTIFIZIERUNG VERZICHTEN (DECERTIFICA).....	30
VERBRINGUNG.....	30
VERKAUF.....	30

VERKAUFSSTELLE (Verkauf von Offenwein an Dritte) (PUNTO VENDITA, vendita di sfuso a terzi)	30
KATEGORIE "DOC-WEINBESTÄNDE", ABGEFÜLLT	32
INFORMATIONEN	32
FLASCHEN ENTLLEEREN.....	32
BANDEROLEN (FASCETTE) (werden derzeit für die von der Handelskamemer Bozen kontrollierten DOC nicht verwendet)	32
VERBRINGUNG.....	32
AUF ZERTIFIZIERUNG VERZICHTEN	32
ANPASSEN.....	32
KATEGORIE "BESTÄNDE IGT-WEINE/REBSORTENWEINE", OFFEN	33
INFORMATIONEN	33
ANPASSEN.....	33
ÄNDERUNG DER WEINBEZEICHUNG	33
VERSCHNITT (Übersetzung siehe S. 12).....	34
ABFÜLLUNG	34
SÜßUNG	34
VERSEKTUNG	34
DOPPELTE REBSORTE (Übersetzung siehe S. 12).....	35
VERBRINGUNG.....	35
VERKAUF	35
VERKAUFSSTELLE	35
KATEGORIE "BESTÄNDE IGT-WEINE/REBSORTENWEINE", ABGEFÜLLT	36
FLASCHEN ENTLLEEREN.....	36
INFORMATIONEN	36
KATEGORIE "DOKUMENTE"	37
KATEGORIE "ERNTEMELDUNG 2017"	38
MVV	41

DAS PROGRAMM "GEREM"

Die Gerem-Plattform ist entstanden, um ein praktisches Instrument zu bieten, welches den Bedürfnissen der DOC- und IGT- Kontrollpläne entspricht.

EMPFOHLENE WEB-BROWSER

Es wird empfohlen, die aktuelle Version folgender Browser zu verwenden:

- GOOGLE CHROME



- MOZILLA FIREFOX



Zur Beachtung: Es wird davon abgeraten, Internet Explorer zu verwenden, da bei der Bildschirmdarstellung Probleme auftreten könnten.

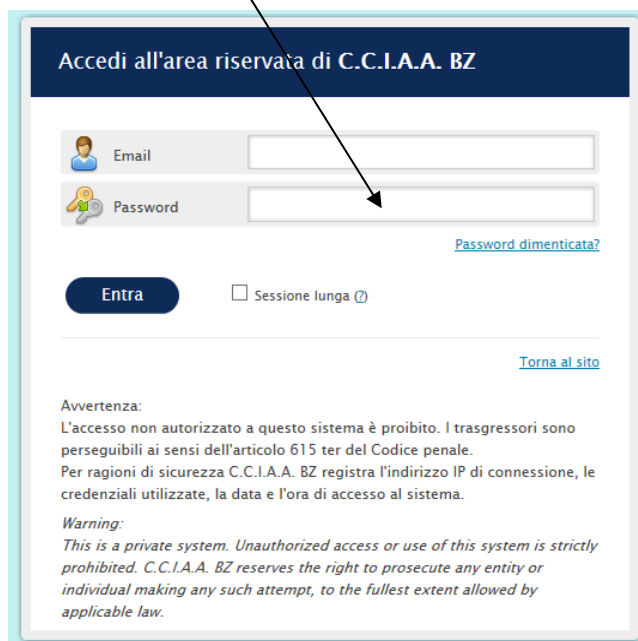
ZUGANG

Der Zugang zum Programm erfolgt über den Link:

<https://agri.bz.camcom.it/>

oder über den Link, welcher sich auf der Internet-Seite der Handelskammer Bozen befindet: www.handelskammer.bz.it (Landwirtschaft → Kontrollstelle Wein → Datenverwaltungsprogramm GEREM).

In den entsprechenden Feldern sind die von der Kontrollstelle gelieferten Zugangsdaten einzugeben, d.h., die ersten sechs Buchstaben der Steuernummer **(in Großbuchstaben)** des Anwenders



Accedi all'area riservata di C.C.I.A.A. BZ

Email

Password

[Password dimenticata?](#)

Sessione lunga (?)

[Torna al sito](#)

Avvertenza:
L'accesso non autorizzato a questo sistema è proibito. I trasgressori sono perseguibili ai sensi dell'articolo 615 ter del Codice penale.
Per ragioni di sicurezza C.C.I.A.A. BZ registra l'indirizzo IP di connessione, le credenziali utilizzate, la data e l'ora di accesso al sistema.

Warning:
This is a private system. Unauthorized access or use of this system is strictly prohibited. C.C.I.A.A. BZ reserves the right to prosecute any entity or individual making any such attempt, to the fullest extent allowed by applicable law.

Zur Beachtung: NUR bei der ersten Anmeldung verlangt das Programm, verschiedene Angaben zum Profil des Anwenders zu liefern (Steuernummer, Unternehmen, Telefonnummer im Format +39...). Die eingegebenen Daten können bei Bedarf nachträglich abgeändert werden.

GEREM-HAUPTBILDSCHIRM

Der GEREM-Hauptbildschirm sieht wie folgt aus:

The screenshot shows the GEREM main interface with the following sections and callouts:






- WEINBESTÄNDE BESTIMMT FÜR DOC (OFFEN BZW. ABGEFÜLLT)**: Points to the top-left section 'GIACENZE VINI ATTI A DOP'.
- DOC-WEINBESTÄNDE (OFFEN BZW. ABGEFÜLLT)**: Points to the middle-left section 'GIACENZE VINI DOP'.
- BESTÄNDE IGT-WEINE/REBSORTENWEINE (OFFEN/ABG.)**: Points to the bottom-left section 'GIACENZE VINI IGP/VARIETALI'.
- DOKUMENTE (WEINZERTIFIKATE+RECHNUNGEN); DIE SCHALTFLÄCHE „RECHNUNGEN“ IST DERZEIT NICHT AKTIV.**: Points to the 'DOCUMENTI' section.
- WIRD ANLÄSSLICH DER ERNTE FREIGESCHALTET**: Points to the 'Dichiarazione carichi 2014' section.

The interface includes a top navigation bar with 'Gestione profilo' and 'Logout' buttons, and a 'Stato connessione Online' indicator. A 'Start' button is located at the bottom left.

Jede Kategorie enthält ausschließlich was im entsprechenden Titel angeführt wird. Wenn also z.B. das Symbol "Barrique" in der Sektion WEINBESTÄNDE BESTIMMT FÜR DOC (oben links) angeklickt wird, wird sich ein Fenster öffnen, worin die offenen Weinbestände bestimmt für DOC ersichtlich sein werden.

FELDER UND SYMBOLE

SYMBOL	BESCHREIBUNG
	Das Fenster enthält zwei Schaltflächen die es ermöglichen, in die Bestände Einsicht zu nehmen (eigene Bestände oder Bestände in Lohnverarbeitung). Es handelt sich hier um die offenen oder abgefüllten Weinbestände bestimmt für DOC.
	Das Fenster enthält zwei Schaltflächen die es ermöglichen, in die Bestände Einsicht zu nehmen (eigene Bestände oder Bestände in Lohnverarbeitung). Es handelt sich hier um die offenen oder abgefüllten DOC-Bestände
	Das Fenster enthält zwei Schaltflächen die es ermöglichen, in die Bestände Einsicht zu nehmen (eigene Bestände oder Bestände in Lohnverarbeitung). Es handelt sich hier um die offenen oder abgefüllten Bestände an IGT-Weinen bzw. Rebsortenweinen

<p>CONTRASSEGNI DI STATO</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  Magazzino </div> <div style="text-align: center;">  Ordini </div> </div>	<p>La categoria "Contrassegni di Stato" presenta il tasto "Ordini" con il quale si può accedere alle funzionalità per la richiesta delle fascette DOCG nonché "Magazzino" per il carico delle fascette acquisite.</p> <p>Wird derzeit für die von der Handelskammer Bozen kontrollierten DOC-Bezeichnungen nicht verwendet</p>
<p>DOCUMENTI</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  Certificati </div> <div style="text-align: center;">  Fatture </div> </div>	<p>Im Fenster "Dokumente" gerät man über die Schaltfläche "Zertifizierungen" zu den einzelnen Zertifikaten. Die Schaltfläche "Rechnungen" ist derzeit nicht aktiv.</p>
<p>Dichiarazione carichi 2016</p> <div style="text-align: center;">  Dichiarazioni </div>	<p>Diese Schaltfläche wird anlässlich der Ernte freigeschaltet.</p>

FUNKTIONEN IM DETAIL

Jede Unterkategorie besteht aus verschiedenen Funktionen, welche es dem Anwender ermöglichen, mit der Kontrollstelle telematisch zu kommunizieren.

Nachstehend werden die Funktionen detailliert beschrieben, um deren Einsatz so weit wie möglich zu vereinfachen.

KATEGORIE OFFENE WEINBESTÄNDE BESTIMMT FÜR DOC, OFFEN

Nach Anklicken der Schaltfläche



öffnet sich folgende Bildschirmseite:

Die Bildschirmseite ist in zwei Sektionen aufgeteilt:

- 1) links befinden sich die Filterfunktionen (z.B. Wein oder Jahrgang) die mit der Schaltfläche **Applica** aktiviert werden,
- 2) rechts befinden sich alle Funktionsfelder welche die Verpflichtungen gegenüber der Kontrollstelle zusammenfassen.

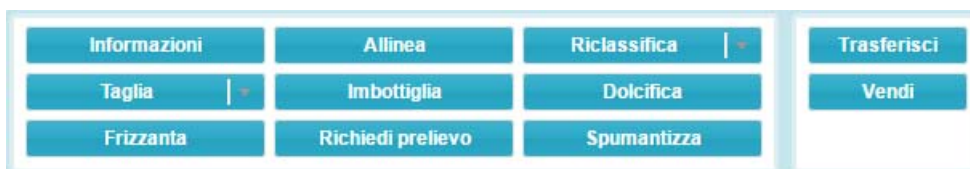
Beim Öffnen der Bildschirmseite ist im Filter „Quantità“ (Menge) \geq der Wert 0,0001 automatisch vorgegeben, damit nur jene Bestände aufscheinen, die einen positiven Wert aufweisen. Wenn anstelle dieses Wertes der Wert „0“ eingegeben wird, scheinen auch die nicht mehr vorhandenen Bestände auf.

Im Detail:

INFORMATIONEN

ID Giacenza	Qtà hl	Vino	Anno	Manip...	Spum/f...	Deposito	Aziend
<input type="checkbox"/> 481846	1.000.0000	DOC Trentino Chardonnay Riserva Vi...	2016	0	no	[TN 1] Via Giuseppe Verdi, 1 - Ala	Aziend
<input type="checkbox"/> 481847	999.9250	DOC Teroldego Rotaliano	2016	0	no	[TN 1] Via Giuseppe Verdi, 1 - Ala	Aziend
<input type="checkbox"/> 481842	1.000.0000	DOC Trento Rosato	2016	0	no	[TN 1] Via Giuseppe Verdi, 1 - Ala	Aziend
<input type="checkbox"/> 481844	2.000.0000	DOC Trentino Chardonnay	2016	0	no	[TN 1] Via Giuseppe Verdi, 1 - Ala	Aziend
<input checked="" type="checkbox"/> 480315	2.0000	DOC Casteller	2016	0	no	[TN 1] Via Giuseppe Verdi, 1 - Ala	Aziend
<input type="checkbox"/> 480246	47.0000	DOC Casteller	2016	0	no	[TN 1] Via Giuseppe Verdi, 1 - Ala	Aziend
<input checked="" type="checkbox"/> 480247	1.0000	DOC Casteller	2016	0	no	[TN 1] Via Giuseppe Verdi, 1 - Ala	Aziend
<input type="checkbox"/> 481843	1.000.0000	DOC Trento Riserva	2016	0	no	[TN 1] Via Giuseppe Verdi, 1 - Ala	Aziend
<input type="checkbox"/> 483777	1.0000	DOC Trento	0	0	no	[TN 1] Via Giuseppe Verdi, 1 - Ala	Aziend
<input type="checkbox"/> 481841	999.0000	DOC Trento	2016	0	no	[TN 1] Via Giuseppe Verdi, 1 - Ala	Aziend

Man wählt den Wein, den man überprüfen will



..und klickt auf die Schaltfläche **Informazioni**: es öffnet sich folgendes Dialogfenster:

Giacenza # 26286

Infos zum Bestand

Bewegungen

Informazioni giacenza Movimenti

Vino: DOC Friuli Colli Orientali Merlot - 2013

Quantità: 65,0000 hl (= 6.500,0000 l) ← derzeit verfügbarer Bestand

Proprietario: ← Eigentümer

Deposito: ← Lager

Composizione ← Zusammensetzung

Vini

DOC Friuli Colli Orientali Merlot:	100,0000 %
------------------------------------	------------

Annate

2013:	100,0000 %
-------	------------

Codici manipolazione

z.B. Sortenverschnitt „7“; Jahrgangverschnitt „8“, usw.

Unter der Lasche **Informazioni giacenza** (Informationen zum Bestand) werden die Angaben zum ausgewählten Wein zusammengefasst; es scheint der aktuelle Bestand auf, die Zusammensetzung (eventuelle Sorten/Jahrgangverschnitte mit den entsprechenden Prozentsätzen).
 Unter der Lasche **Movimenti** (Bewegungen) gerät man zur "Geschichte" des Weines.

Giacenza # 26286

Erntemeldung

Informazioni giacenza Movimenti

Causale	Var. hl	Saldo hl	Data	Operatore
Caricamento DOC Friuli Colli Orientali Merlot - 2013	+200,0000	200,0000	24/02/2014	
Richiesta prelievo Richiedente: Flusso ID: 26286 → 29377	-30,0000	170,0000	21/03/2014	
Imbottigliamento 3.996 b x 0,750 l Lotto: L 174 Imbottigliato: 29,9700 Perdite: 0,0300 Flusso ID: 26286 → 52724	-30,0000	140,0000	24/04/2014	
Imbottigliamento 3.998 b x 1,000 l Lotto: L 314 Imbottigliato: 39,9800 Perdite: 0,0200 Flusso ID: 26286 → 81477	-40,0000	100,0000	01/08/2014	
Imbottigliamento 1.332 b x 0,750 l Lotto: L 404 Imbottigliato: 9,9900 Perdite: 0,0100 Flusso ID: 26286 → 93866	-10,0000	90,0000	02/10/2014	
Imbottigliamento 3.328 b x 0,750 l Lotto: L 494 Imbottigliato: 24,9600 Perdite: 0,0400 Flusso ID: 26286 → 113967	-25,0000	65,0000	04/12/2014	



+/- Änderungen des Bestandes

Ansuchen um Musterentnahme

Abfüllung

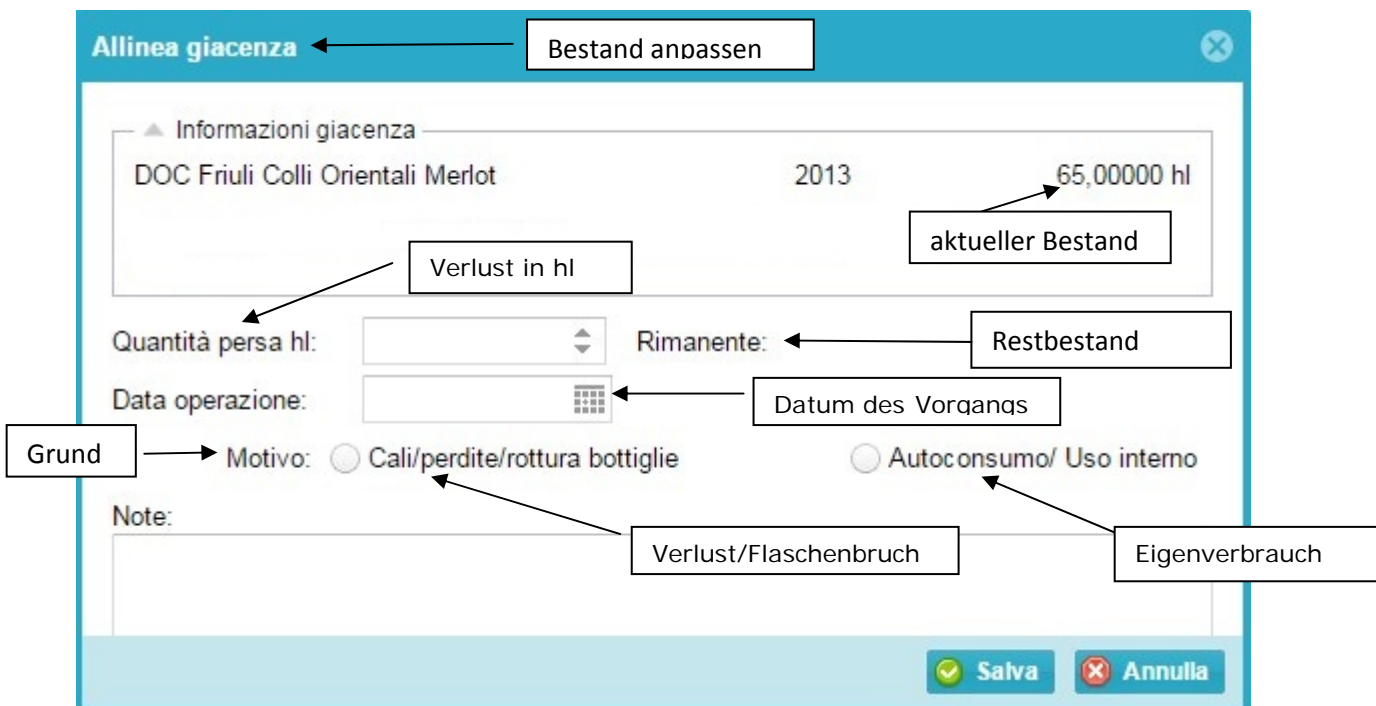
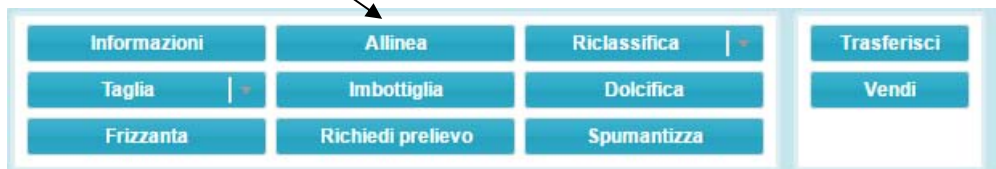
Verlust

Oben rechts im Dialogfenster sind, wie in allen Fenstern, folgende Ikonen vorhanden:


-  Generiert vom Dialogfenster eine PDF-Datei
-  Aktualisiert das Dialogfenster

ANPASSEN

Beim Anwählen des gewünschten Weines und durch Anklicken von Allinea (anpassen) öffnet sich folgendes Dialogfenster, welches zweierlei Mitteilungen ermöglicht:



- Verlust, Flaschenbruch (einschließlich des Ablassen des Lagers), was im Feld „note„ (Anmerkungen anzuführen ist);
- Eigenverbrauch

In beiden Fällen muss die zu bewegende Weinmenge, in hl, angegeben (das Programm errechnet automatisch die Restmenge nach erfolgtem Vorgang) und das Datum des Vorganges angeführt werden (bei Anklicken des Symbols  öffnet sich der Kalender des laufenden Monats). Das Datum muss jenes sein, welches im Ein- und Ausgangsregister vermerkt ist. Schließlich muss eine der beiden Optionen (Verlust/Flaschenbruch oder Eigenverbrauch) gewählt werden.

Es gibt weiter das Feld **Note (Anmerkungen)**, wo eventuelle Anmerkungen eingetragen werden können.

Schließlich ist die Schaltfläche **Salva** (registrieren) oder **Annulla** (abbrechen) zu wählen.

Vor der effektiven Registrierung und Aktualisierung des Bestandes wird eine Meldung angezeigt, womit die Korrektheit der Eingabe bestätigt werden kann.

Confermare l'azione ← Vorgang bestätigen

Attenzione ← **Achtung! Wenn der Vorgang best. wird, wird der Bestand um 4,000 hl angepasst**

Proseguendo con questa operazione, la quantità della giacenza selezionata verrà allineata a 4,000 hl

Si **No**

Wenn der Vorgang bestätigt wird, wird der Bestand sofort aktualisiert.

ÄNDERUNG DER WEINBEZEICHNUNG

Wein wählen und die Schaltfläche **Riclassifica** (Änderung der Weinbezeichnung) anklicken...

Informazioni	Allinea	Riclassifica	Trasferisci
Taglia	Imbottiglia	Dolcifica	Vendi
Frizzanta	Richiedi prelievo	Spumantizza	

...und anschließend die Art der Änderung wählen:

Informazioni	Allinea	Riclassifica	Trasferisci
Taglia	Imbottiglia	Riclassifica	
Frizzanta	Spumantizza	Passa a DO/IG controllate da altri ODC	

- (Änderung der Weinbezeichnung), wenn der Übergang DOP/IGT-Bezeichnungen betrifft, die von der Handelskammer Bozen kontrolliert werden;
- (Übergang zu DOP/IGT-Bezeichnungen anderer Kontrollstellen (z.B. IGT Vigneti delle Dolomiti, DOC Valdadige).

Riclassifica giacenza ← **Änderung der Weinbezeichnung**

▲ **Informazioni giacenza**

DOC Friuli Colli Orientali Merlot 2013 65,00000 hl

Teilmenge des Bestandes der gesamte Bestand

Quantità riclassificata hl: **Tutta** Rimanente: **Restbestand**


Data operazione: **Datum des Vorgangs**

Riclassifica in: **ändern in ...**

Rinuncia all'annata: **Auf Jahrgang verzichten**

Note:

Salva **Annulla**

Auch in diesem Falle muss die zu bewegende Weinmenge in hl (das Programm errechnet automatisch die Restmenge nach erfolgtem Vorgang) und das Datum der Bewegung (bei Anklicken der Ikone  öffnet sich der Kalender des laufenden Monats) angegeben werden. Das Datum muss mit jenem des Registers entsprechen. Weiter muss die neue Weinbezeichnung gewählt und der eventuelle Verzicht auf den Jahrgang angeklickt werden.

Vino Italia: In Gerem wird der Tafelwein (weiss, rot, rosè) als "**Vino Italia**" angeführt.

Wenn Weine zu Rebsortenweine mit Jahrgang umbenannt werden sollen, ist "Varietale Italia Bianco/Rosso" zu wählen und der Jahrgang beizubehalten.

Für die vom Gesetz vorgesehenen sieben Sorten ist hingegen die entsprechende Sorte zu wählen (z.B. varietale Italia Chardonnay).

Riclassifica giacenza ← Änderung der Weinbezeichnung für den Bestand

▲ Informationen giacenza
DOC Friuli Colli Orientali Merlot 2013 65,00000 hl

Menge, wofür die Änderung beantragt wird

Quantità riclassificata hl: **Tutta** Rimanente:

Data operazione:

Änderung für den gesamten Bestand

Riclassifica in:

- DOC Friuli Colli Orientali Merlot Riserva
- DOC Friuli Colli Orientali Rosso
- IGT Venezia Giulia Merlot
- IGT Venezia Giulia Rosso
- Varietale Italia
- Varietale Italia Merlot
- Vino Italia

Rinuncia all'annata:

Note: Verzicht auf den Jahrgang

Falls erwünscht, das Feld "**Rinuncia all'annata**" (**Verzicht auf den Jahrgang**) anklicken.

Im Feld "**Note**" (**Anmerkungen**) können weitere Details angeführt werden.

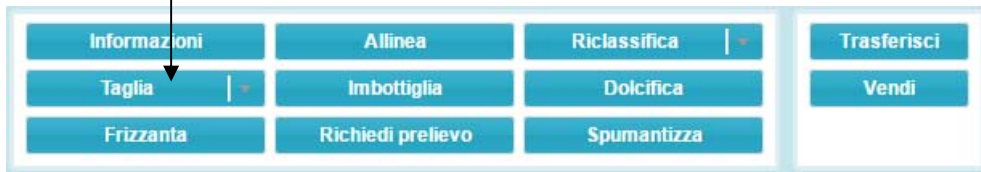
Zum Registrieren des Vorgangs ist „**Salva**“ zu wählen, zum Schließen des Fensters ohne den Vorgang zu registrieren ist "**Annulla**" zu wählen.

Wie bereits vorhin erwähnt, fragt das Programm nochmals nach, ob der Vorgang registriert werden soll; erst nach dieser Bestätigung wird er im System aufgenommen und der Bestand aktualisiert.

VERSCHNITT

Mit dieser Funktion werden die Jahrgangs-und/oder Sortenverschnitte im Rahmen der vorgesehenen Produktionsvorschriften vorgenommen und registriert.

Es müssen die Weine gewählt werden, die Gegenstand des Verschnittes sind (2 und mehr) und die Schaltfläche „**Taglia**“ angeklickt werden.



Es öffnet sich ein Dialogfenster, wo für die gewählten Weine u.a. folgende Informationen angeführt werden:

- Sorte
- Angabe, ob der Wein eventuell bereits verschnitten ist
- Jahrgang
- verfügbarer Bestand in hl

Die rosa hinterlegten Felder können vom Anwender abgeändert werden, d.h. er kann für die einzelnen Weine die Mengen anführen, die Gegenstand des Verschnittes sind.

Gerem füllt die rosa hinterlegten Felder automatisch mit der insgesamt verfügbaren Menge aus. Falls nicht die gesamte verfügbare Menge hergenommen werden soll, ist dies manuell einzugeben (**hl da tagliare/hl die zu verschneiden sind**).

Im Beispiel gibt Gerem eine Fehlermeldung (rot), da für den Verschnitt die 15%-Regel für die Sorte nicht eingehalten wurde; der Jahrgang ist hingegen korrekt (grün)

The screenshot shows a dialog window for wine blending. At the top, there are two tabs: 'Taglio' and 'Note'. Below them is a table with the following data:

giacenza	cert.	Vino	Anno	hl disp.	hl da tagliare
26286		DOC Friuli Colli Orientali Merlot → 100,000 %	2013 → 100,...	65,00000	65,0000
26287		DOC Friuli Colli Orientali Refosco Dal Peduncolo Ro...	2013 → 100,...	25,00000	25,0000
2 giacenze				90,000 hl	90,000 hl

Below the table, there is a section for 'Data operazione:' with a date field and a text field containing 'DOC Friuli Colli Orientali Merlot 2013 90 hl (taglio non possibile)'. A bar chart shows the composition of the blend: 'VINI' (DOC Friuli Colli Orientali Refosco Dal Peduncolo Rosso 27.78% and DOC Friuli Colli Orientali Merlot 72.22%) and 'ANNATE' (2013 100%). The 'hl da tagliare' column in the table is highlighted in pink, and the error message is also in pink. The 'Anno' column is highlighted in green.

Wenn das Verhältnis zwischen den Weinsorten korrekt gewesen wäre, wären die Weine grün erschienen. Um den Vorgang abzuschließen, muss das Datum des Verschnittes angeführt werden, welches mit jenem des Registers entsprechen muss.

Durch anklicken der Lasche "Note" können weitere Bemerkungen hinzugefügt werden.

Zum Registrieren des Vorgangs ist „**Salva**“ zu wählen, zum Schließen des Fensters ohne den Vorgang zu registrieren ist " **Annulla**" zu wählen.

Wenn der Vorgang registriert wird, werden die Bestände aktualisiert und es erscheint für den Wein, der aus dem Verschnitt hervorgeht, die Art des Verschnittes (manipolazione) (7 und/oder 8).

ABFÜLLUNG

Achtung ! Wir befinden uns in der Sektion vino atto sfuso (Wein bestimmt für DOC, offen)
Wein wählen, der abgefüllt werden soll und auf **"Imbottiglia"** klicken.

Informazioni	Allinea	Riclassifica	Trasferisci
Taglia	Imbottiglia	Dolcifica	Vendi
Frizzanta	Richiedi prelievo	Spumantizza	

Es öffnet sich das folgende Dialogfenster worin folgende Angaben eingetippt werden müssen:

- zugewiesene Lottonummer;
- Datum der Abfüllung;
- Art des Behältnisses;
- Fassungsvermögen des Behältnisses;
- Anzahl der verwendeten Behältnisse;
- Verluste, in **Liter**.

- Wenn vom selben Wein Flaschen verschiedener Größe abgefüllt, bzw. verschiedene Lottonummern vergeben werden, können durch anklicken der Schaltfläche "+" neue Zeilen hinzugefügt werden.

Imbottiglia giacenze

DOC Teroldego Rotaliano 2016 - 100,000 hl Certificato 963

Lotto: Data: Recipiente: Capacità: Nr. bottiglie: Perdite (LITRI):

Um den Vorgang zu registrieren, auf **"Invia"** klicken, um abzurechnen, ohne zu registrieren, auf **"Chiudi"** klicken.

Sobald der Vorgang registriert wird, erscheint die Meldung "imbottigliamento inserito" (Abfüllung wurde registriert), anschließend kann auf **"Chiudi"** geklickt werden.

Imbottiglia giacenze

DOC Friuli Colli Orientali Merlot 2013 - 65.000 hl

Lotto: L12 Perdite (LITRI): 25

Imbottigliamento inserito

TOTALI: 11,500 ettolitri, 1.500 bottiglie

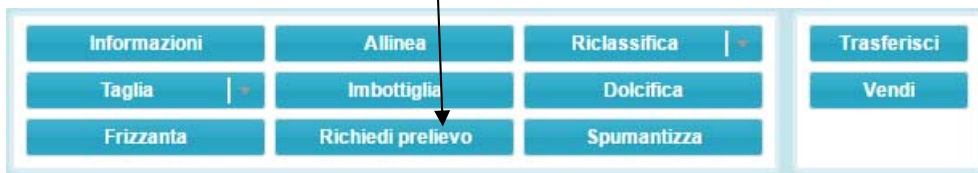
Invia Chiudi

Der Bestand wird sofort aktualisiert und in der Sektion "vini imbottigliati" (abgefüllte Weine), wird eine neue Zeile für den abgefüllten Wein generiert.

Abfüllung wurde im Programm registriert


ANSUCHEN UM MUSTERENTNAHME

Gewünschten Wein wählen und "Richiedi Prelievo" anklicken:



Es öffnet sich das nachfolgende Dialogfenster wo folgende Angaben verlangt werden:

- Antragsteller
- Telefonnummer;
- Nummer/n des/r Behältnisse/s, worin sich der Wein befindet, der Gegenstand der Musterentnahme ist

Zur Beachtung ! Wenn der Wein sich in mehreren Behältnissen befindet, muss die Schaltfläche  angeklickt werden, damit alle Behältnisse eingegeben werden können.

Richiesta prelievo

Informazioni giacenza
DOC Friuli Colli Orientali Merlot 2013 65,00000 hl
verfügbarer Bestand

Si richiede la procedura d'urgenza:

Nome richiedente: Antragsteller

Costituzione partita: Zusammensetz. der Partie
kleine Behältnisse (<10hl); keine Flaschen nur Offenwein


+ Vasi vinari Behältnisse
+ Piccoli vasi (< 10hl) (no bottiglie - solo vino sfuso)

Identificativo vaso	Quantità da prelevare hl	Numero vasi	Volume vaso hl
Kennung	zu entnehm. Menge	Anzahl Behält.	Vol. des Behält.

- il prodotto sarà sottoposto a pratiche enologiche finalizzate alla stabilizzazione microbiologica in fase di imbottigliamento.
Das Produkt wird einem önologischen Verfahren unterzogen, um es anlässlich der Füllung mikrobiologisch zu stabilisieren

Invia Chiudi

Zur Beachtung: Das Feld rechts ausfüllen, wenn sich das zu entnehmende Muster in kleinen Behältnissen (< 10 hl) befindet.

In diesem Falle muss die Anzahl der Behältnisse und die Gesamtkapazität angegeben werden. Wenn die Behältnisse verschiedene Fassungsvermögen haben, muss die Schaltfläche  betätigt werden, um die verschiedenen Behältnisse eingeben zu können

" Invia " anklicken um den Vorgang zu registrieren oder " Chiudi " um das Fenster zu schließen, ohne zu registrieren.

Sobald der Vorgang registriert wird, erscheint nachfolgende Meldung. Anschließend ist " Si " zu wählen.

Confermare l'azione ← **Vorgang bestätigen**

? **Attenzione**
 Proseguendo con questa operazione, la giacenza id **26286** verrà aggiornata con le seguenti caratteristiche:

Vino: DOC Friuli Colli Orientali Merlot - 2013
 Quantità: 65,0000 hl

Verrete contattati dal prelevatore assegnato per fissare l'appuntamento.
La giacenza rimarrà bloccata fino all'esito positivo della richiesta

Si **No**

Achtung
 Wenn dieser Vorgang fortgesetzt wird, wird der Bestand mit den nachfolgenden Eigenschaften aktualisiert:

Sie werden von dem für die Probeentnahme zugewiesenen Verantwortlichen kontaktiert, um den Termin zu vereinbaren.
Der Bestand kann bis zum positiven Ergebnis des Antrages nicht mehr verwendet werden.


Zur Beachtung: Es wird daran erinnert, dass zur Gewährleistung einer besseren Dienstleistung das die Probeentnahme betreffende Muster bereits zum Zeitpunkt der Angabe des Antrages bereit stehen **muss**.

SÜBUNG

Gewünschten Wein wählen und auf die Schaltfläche **"Dolcifica"** klicken

Informazioni	Allinea	Riclassifica	Trasferisci
Taglia	Imbottiglia	Dolcifica	Vendi
Frizzanta	Richiedi prelievo	Spumantizza	

Es öffnet sich folgendes Dialogfenster, wo folgende Daten eingegeben werden müssen:

- Menge des zu süßenden Weines "quantità dolcificata hl" in hl (das Programm errechnet automatisch die übrig bleibende Menge nach der Registrierung des Vorganges;
- Menge an zugeführtem Traubenmost bzw. rektifiziertem Traubenmostkonzentrat in hl,
- Datum des Vorganges  welches mit jenem des Registers entsprechen muss
- der Alkoholgehalt nach erfolgter Süßung

Im Feld **"Note"** können weitere Beschreibungen hinzugefügt werden.

„**Salva** anklicken“ um den Vorgang zu registrieren oder **"Annulla"**, um das Fenster zu schließen, ohne zu registrieren

Wie bereits vorhin erwähnt fragt das Programm nochmals nach, ob der Vorgang registriert werden soll; erst nach dieser Bestätigung wird er im System aufgenommen und der Bestand mit der entsprechenden Behandlung aktualisiert.

Dolcifica giacenza ← Bestand versüßen

▲ Informazioni giacenza

DOC Friuli Colli Orientali Merlot 2013 65,00000 hl

gesüßte Menge → hinzugefügte Menge an Traubenmost bzw. rektifiziertem Traubenmostkonzentrat

Quantità dolcificata hl: Tutta Rimanente:

MC/MCR aggiunto hl: Data operazione:

Caratteristiche chimico-fisiche

Titolo alc. vol. totale %:

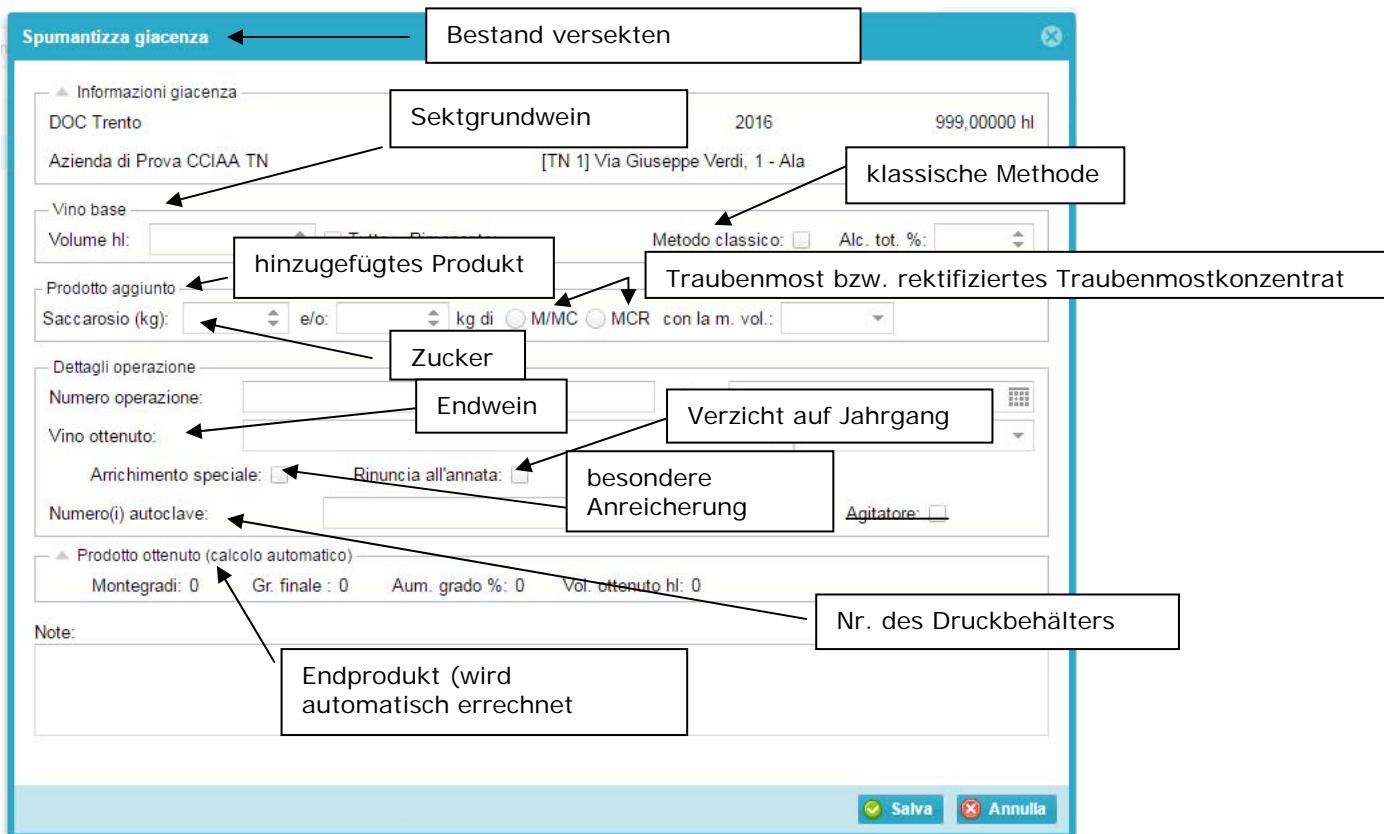
Note: chemisch-physikalische Eigenschaften

VERSEKTUNG

Um die Versektung zu buchen, ist der Wein zu wählen und auf die Schaltfläche "**Spumantizza**" zu klicken (Achtung ! es können nur jene Weinpartien versektet werden, die in der Beschreibung den Zusatz „spumante“ **nicht** haben.)

Informazioni	Allinea	Riclassifica	Trasferisci
Taglia	Imbottiglia	Dolcifica	Vendi
Frizzanta	Richiedi prelievo	Spumantizza	

Es öffnet sich folgendes Dialogfenster, worin folgende Angaben einzugeben sind:



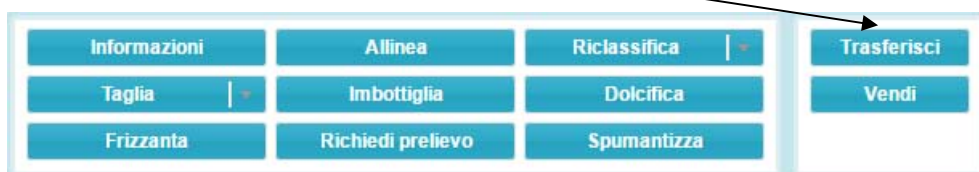
Es wird darauf hingewiesen, dass das Datum der Versektung, welches bei der Eingabe des Versektungsvorganges automatisch angeführt wird, dazu dient, den von den Erzeugervorschriften vorgesehenen Mindestzeitraum zu berechnen, an dem die Hefe vorhanden war. Falls sich die Versektung auf mehrere Tage verteilt haben sollten, ist im Feld „data“ das Enddatum anzugeben, im Feld „note“ hingegen das Anfangs- und Enddatum.

Zum Registrieren des Vorgangs ist „Salva“ zu wählen, zum Schließen des Fensters ohne den Vorgang zu registrieren ist „Annulla“ zu wählen.

Das Programm fordert dann eine weitere Bestätigung, anschließend wird der Bestand sofort aktualisiert.

VERBRINGUNG


Wein wählen, der transportiert werden soll und auf die Schaltfläche „Trasferisci“ klicken.



Es öffnet sich folgendes Dialogfenster, worin folgende Verbringungsarten vermerkt werden können:

- Verbringung zum Zweck der Lohnverarbeitung/Lager (**Conto lavoro/deposito**)
- Verbringung für Weine, die von der Lohnverarbeitung bzw vom Lager zurückgeführt werden (**Rientro da Conto lavoro/deposito**)
- Verbringung im Zuge einer internen Bewegung (**Trasferimento interno**).

Nachdem der betroffene Wein gewählt und die Schaltfläche „Trasferisci“ angeklickt wurde, sind folgende Angaben zu liefern:

- Menge des Weines in hl (das Programm errechnet automatisch den Restbestand)
- Datum der Verbringung (auf  klicken), das mit jenem des Registers entsprechen muss
- Nr. des Begleiddokumentes

- Grund der Verbringung

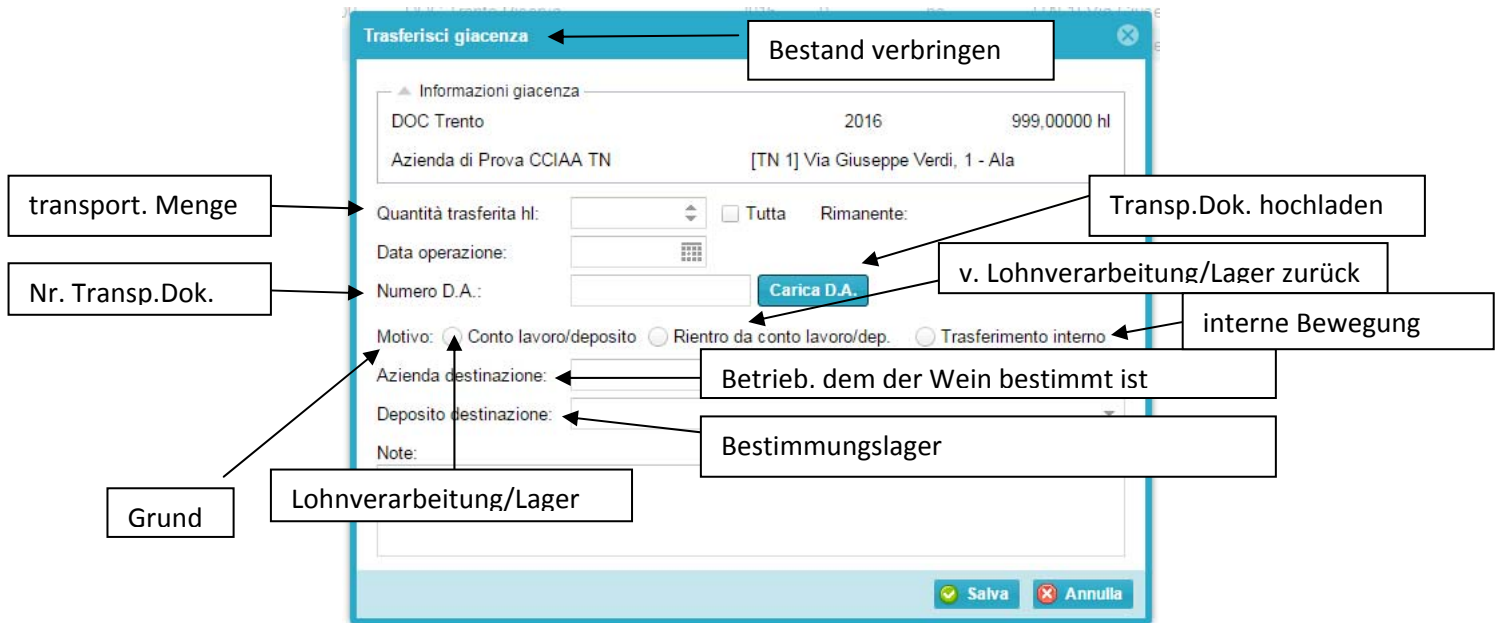
Mit der Schaltfläche "Carica DA" kann das Begleitdokument hochgeladen (pdf- oder jpeg-Format) werden.

Anschließend ist der Name des Betriebes anzuführen, dem der Wein bestimmt ist und das Programm listet dann automatisch die möglichen Lager auf.

Im Feld "Note" können weitere Beschreibungen eingegeben werden.

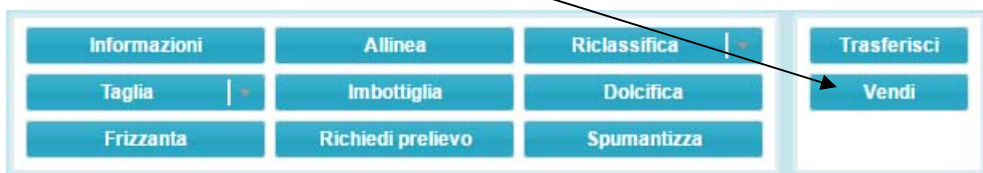
Zum Registrieren des Vorgangs ist „Salva“ zu wählen, zum Schließen des Fensters ohne den Vorgang zu registrieren ist " Annulla" zu wählen.

Das Programm fordert dann eine weitere Bestätigung, anschließend wird der Bestand sofort aktualisiert.




VERKAUF VON OFFENWEIN

Wein wählen, der Gegenstand des Verkaufes ist und auf die Schaltfläche "Vendi" klicken.



Es öffnet sich folgendes Dialogfenster, worin folgende Angaben geliefert werden müssen:

- Menge in hl (das Programm errechnet automatisch den Restbestand nach der Eingabe der verkauften Menge);
- Datum des Vorganges , welches mit jenem des Registers entsprechen muss;
- Nr. des Transportdokumentes
- nach Klicken der Schaltfläche " Carica D.A." kann das Transportdokument (pdf- oder jpeg-Format) hochgeladen werden. (Es wird daran erinnert, **auch die zweite Seite** des Transportdokumentes hochzuladen, wo die Validierung des ICQRF aufscheint)
- Name des Betriebes, dem der Wein bestimmt ist;
- falls der Käufer verschieden vom Empfänger ist, auch der Name des Käufers (Dreiecksverkehr)
- Im Feld "Note" können weitere Angaben angeführt werden.

Zum Registrieren des Vorgangs ist „Salva“ zu wählen, zum Schließen des Fensters ohne den Vorgang zu registrieren ist " Annulla" zu wählen.

Das Programm fordert dann eine weitere Bestätigung, anschließend wird der Bestand sofort aktualisiert.

Die Verkäufe müssen vom Personal der Kontrollstelle validiert werden, welches die Korrektheit der eingegebenen Daten im Zusammenhang mit dem vom Verkäufer ausgestellten Transportdokument überprüft.

Es ist deshalb wichtig, damit die Validierung erfolgen kann, dass das Transportdokument sofort im Programm hochgeladen wird.

Vendi giacenza ✕

▲ **Informazioni giacenza**

DOC Friuli Colli Orientali Merlot	2013	65,00000 hl
-----------------------------------	------	-------------

Quantità venduta: Tutta Rimanente:

Data operazione:

Numero D.A.: Carica D.A.

Destinatario: ←

Deposito destinatario: ←

Acquirente (se diverso dal destinatario): ←

Note:

✓ Salva ✕ Annulla

KATEGORIE "WEINBESTÄNDE BESTIMMT FÜR DOC", ABGEFÜLLT

Bei Anklicken der Schaltfläche



öffnet sich folgendes Fenster:

Die Bildschirmseite ist zweigeteilt: Links befinden sich die Filterfunktionen (z.B. Wein oder Jahrgang), rechts die Funktionen, welche die Verpflichtungen gegenüber der Kontrollstelle betreffen. Die angezeigten Weine sind abgefüllte Weine.

Im Detail:

INFORMATIONEN

Dieser Abschnitt ist mit jenem der Kategorie "GIACENZE VINI ATTI A DOC" SFUSI ähnlich (siehe Beschreibung Seite 7).

ANPASSEN

Dieser Abschnitt ist mit jenem der Kategorie "GIACENZE VINI ATTI A DOC" SFUSI identisch (siehe Beschreibung Seiten 9).

ÄNDERUNG DER WEINBEZEICHNUNG

Dieser Abschnitt ist mit jenem der Kategorie "GIACENZE VINI ATTI A DOC" SFUSI (siehe Beschreibung Seiten 10).

ANSUCHEN UM MUSTERENTNAHME

Wein wählen, der zertifiziert werden soll und auf die Schaltfläche "**Richiedi Prelievo**" (Ansuchen um Musterentnahme) klicken.

Es öffnet sich folgendes Dialogfenster worin der ausgewählte Wein aufscheint und folgende Felder ausgefüllt werden müssen:

- Antragsteller
- Telefonnummer;

anschließend werden die Flaschengröße, die Lotto-Nummer und die vorhandene Flaschenanzahl automatisch aufgezeigt.

Zur Beachtung: wenn in der Partie, die Gegenstand des Ansuchens um Musterentnahme ist, verschiedene Flaschengrößen vorkommen, müssen alle gewählt werden, bevor die Schaltfläche **“Richiedi prelievo”** angeklickt wird; auf diese Weise wirkt sich das Ansuchen um Musterentnahme auf die gesamte abgefüllte Partie aus, ansonsten werden alle Ansuchen getrennt betrachtet, wobei für jedes Ansuchen der vorgesehenen Betrag verrechnet wird.

Zum Registrieren des Vorgangs ist **„Invia“** zu wählen, zum Schließen des Fensters ohne den Vorgang zu registrieren ist **“ Chiudi”** zu wählen.

Sobald der Vorgang registriert ist, erscheint die Meldung, dass man von der für die Probenentnahme zuständigen Person kontaktiert wird um den Termin zu vereinbaren. Anschließend **„Si“** anklicken.

Der Bestand kann bis zum positiven Ergebnis nicht verwendet werden

FLASCHEN ENTLLEEREN

Abgefüllten Wein wählen und auf die Schaltfläche **"Sbottiglia"** klicken

Sbottiglia giacenza ← Bestand entleeren

▲ Informazioni giacenza

DOC Friuli Colli Orientali Friulano 2012 14,95000 hl

entleerte Menge

Quantità sbottigliata hl: Tutta Rimanente:

Data operazione:

Note:

Achtung ! Diese Funktion kann ausschließlich für jene Entleerungen verwendet werden, die vorgenommen und im Register vermerkt wurden. Sie darf auf keinen Fall verwendet werden, um mitgeteilte Abfüllmeldungen richtigzustellen.

Attenzione: Questa funzionalità si riferisce esclusivamente agli sbottigliamenti realmente avvenuti e annotati a registro. Non è assolutamente da usare come rettifica per le comunicazioni di imbottigliamento errate.

Salva Annulla

Es öffnet sich das oben gezeigte Dialogfenster wo der gewählte, abgefüllte Wein angeführt wird und folgende Angaben eingegeben werden müssen:

- Menge des zu entleerenden Weines (in hl);
- Datum der Entleerung, welches mit jenem des Registers entsprechen muss

Im Feld Note können weitere Bemerkungen eingegeben werden

Zum Registrieren des Vorgangs ist **„Salva“** zu wählen, zum Schließen des Fensters ohne den Vorgang zu registrieren ist **„Annulla“** zu wählen.

Das Programm fordert dann eine weitere Bestätigung, anschließend wird der Bestand sofort aktualisiert.

VERBRINGUNG

Dieser Abschnitt ist identisch mit jenem der Kategorie **“GIACENZE VINI ATTI A DOP” SFUSI** (siehe Beschreibung S. 18).

VERKAUF VON OFFENWEIN

Dieser Abschnitt ist identisch mit jenem der Kategorie **“GIACENZE VINI ATTI A DOP” SFUSI** (siehe Beschreibung S. 19).

KATEGORIE "ZERTIFIZIERTE WEINBESTÄNDE", OFFEN

Nach anklicken der Schaltfläche



öffnet sich folgendes Fenster:

ID Giacenza	Qtà hl	C
<input type="checkbox"/> 61790	15,0000	1
<input type="checkbox"/> 29377	10,0000	9
<input type="checkbox"/> 29376	10,0000	9
<input type="checkbox"/> 29375	10,0000	9

Die Bildschirmseite ist in zwei Sektionen aufgeteilt:

- 1) links befinden sich die Filterfunktionen (z.B. Wein oder Jahrgang) die mit der Schaltfläche **Applica** aktiviert werden,
- 2) rechts befinden sich alle Funktionsfelder welche die Verpflichtungen gegenüber der Kontrollstelle zusammenfassen.

Im Detail:

Informazioni	Allinea	Riclassifica	Trasferisci	Carica
Taglia	Imbottiglia	Dolcifica	Vendi	Rettifica
Decertifica	Richiedi prelievo		Punto Vendita	Amministrazione

INFORMAZIONI

Nach der Auswahl des Weines und Anklicken der Schaltfläche "**Informazioni**" öffnet sich nachfolgendes Dialogfenster, worin unterhalb der Lasche **Informazioni giacenza** die Merkmale des ausgewählten Weines angezeigt werden: aktueller Bestand, Bescheinigungsnummer und -Datum, Fälligkeit der Bescheinigung, Zusammensetzung, eventuelle Sorten-/Jahrgangverschnitte mit den entsprechenden Prozentsätzen, chemisch-physikalische Parameter der Bescheinigung selbst.

Giacenza # 61790 Bestand Nr.

Informazioni giacenza **Movimenti**

Vino: DOC Friuli Colli Orientali Verduzzo Friulano - 2013
 Quantità: 15,0000 hl (= 1.500,0000 l)
 Proprietario:
 Deposito:
 Certificato: 1737/2014 del 03/06/2014 (Scadenza: 02/06/2016)

chemisch-physikalische Parameter

Composizione	Zusammensetzung	Parametri chimico/fisici
Vini		Titolo alc. vol. totale %vol.: 17,0800 (± 0,6400)
DOC Friuli Colli Orientali Verduzzo Friulano:	100,0000 %	Titolo alc. vol. effettivo %vol.: 12,6100 (± 0,1100)
Annate		Acidità totale g/l: 4,9000 (± 0,2000)
2013:	100,0000 %	Estratto non riduttore g/l: 21,5000 (± 11,1000)
Codici manipolazione		Estratto secco netto g/l: 22,5000 (± 11,1000)
		Glucosio + Fruttosio g/l: 76,0000 (± 4,0000)
		Anidride solforosa totale mg/l: 84,0000 (± 11,0000)
		Acidità volatile g/l: 0,1700 (± 0,0700)
		Densità relativa (a 20 °C): 1,0204 (± 0,0002)

Kodex der Behandlungsart

Unter der Lasche **Movimenti** (Bewegungen) gerät man zur "Geschichte" des Weines (z.B. Abfüllungen, Änderungen der Weinbezeichnung, Verzicht auf die Zertifizierung, usw).

Giacenza # 61790

Informazioni giacenza **Movimenti**

Causale	Var. hl	Saldo hl	Data	Operatore
Richiesta prelievo	+15,0000	15,0000	28/05/2014	
<i>Richiedente:</i> Flusso ID: 26283 → 61790				
Esito certificazione	-	15,0000	03/06/2014	direzione@ceviq.it
<i>Certificato 1737/2014</i>				

ANPASSEN

Dieser Abschnitt ist mit jenem der Kategorie "GIACENZE VINI ATTI A DOP" SFUSI (Siehe Beschreibung Seite 9) identisch.

ÄNDERUNG DER WEINBEZEICHNUNG

Dieser Abschnitt ist mit jenem der Kategorie "GIACENZE VINI ATTI A DOP" SFUSI (Siehe Beschreibung Seite 10) identisch.

VERSCHNITT (Zusammenfügung)

Weine wählen, die zu Verschneden sind (zwei oder mehrere) und auf **Taglia** klicken

ID Giacenza	Qtà hl	Cert.	Vino	Anno	Manip...	Spum/f...	
<input type="checkbox"/>	61790	15,0000	1737/2014	DOC Friuli Colli Orientali Verduzzo Fr...	2013	0	no
<input checked="" type="checkbox"/>	29377	10,0000	975/2014	DOC Friuli Colli Orientali Merlot	2013	0	no
<input checked="" type="checkbox"/>	29376	10,0000	974/2014	DOC Friuli Colli Orientali Merlot	2012	0	no
<input type="checkbox"/>	29375	10,0000	973/2014	DOC Friuli Colli Orientali Cabernet Fr...	2013	0	no

Es öffnet sich ein Dialogfenster, wo für die gewählten Weine u.a. folgende Informationen angeführt werden:

- Sorte
- Angabe, ob der Wein eventuell schon verschnitten ist
- Jahrgang
- verfügbarer Bestand in hl

Die rosa hinterlegten Felder können vom Anwender geändert werden, d.h. er kann für die einzelnen Weine die Mengen anführen, die Gegenstand der Zusammenfügung sind.

giacenza	cert.	Vino	Anno	hl disp.	hl da tagliare
29376	974/2014	DOC Friuli Colli Orientali Merlot → 100,000 %	2012 → 100,00...	10,00000	1,0000
29377	975/2014	DOC Friuli Colli Orientali Merlot → 100,000 %	2013 → 100,00...	10,00000	10,0000
2 giacenze				20,000 hl	11,000 hl

Data operazione:

DOC Friuli Colli Orientali Merlot 2013 11 hl

VINI: DOC Friuli Colli Orientali Merlot 100%

ANNATE: 2013 90.91%, 2012 9.09%

Salva Annulla

Die verschiedenen Mengen können abgeändert werden bis die von den Erzeugervorschriften vorgesehenen Prozentsätze erreicht werden. Es muss weiter das Datum des Vorganges angeführt werden, welches mit jenem des Registers entsprechen muss.

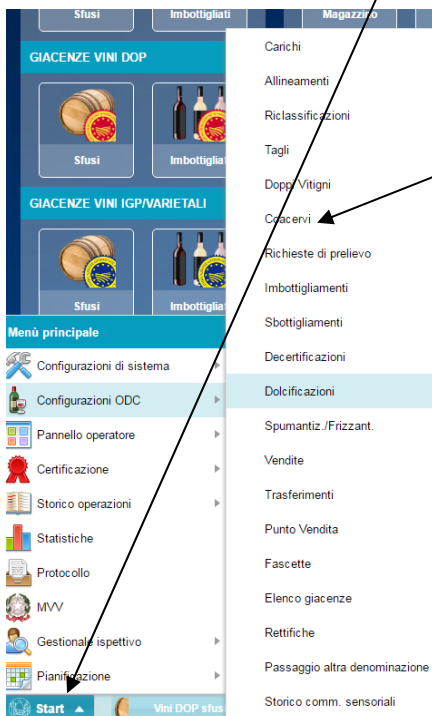
Bevor der Vorgang registriert werden kann, müssen unter der Lasche "**Parametri coacervo**" der im Berufsverzeichnis eingetragene Önologe, der Name/die Nummer der Zusammenfügung und die aus der Zusammenfügung sich ergebenden chemisch-physikalische Parameter eingegeben werden. Die Zusammenfügung muss den Alkoholgehalt aufweisen (das Programm gibt automatisch die möglichen Grenzwerte vor). Im Feld **Note** können weitere Beschreibungen angeführt werden.

Taglio	Note	Parametri coacervo
Enologo:	<input type="text"/>	
Numero coacervo:	<input type="text"/>	
<p>ATTENZIONE: Il calcolo stechiometrico del titolo alcolometrico volumico effettivo risulta: 13,4773 %vol.</p> <p>Il valore dichiarato deve essere compreso nell'intervallo: 13,3217 - 13,6328 %vol.</p> <p><i>(l'intervallo dipende dall'incertezza calcolata secondo il metodo della propagazione degli errori)</i></p>		
1 Titolo alc. vol. totale (%vol.):	<input type="text"/>	
2 Titolo alc. vol. effettivo (%vol.):	<input type="text"/>	
3 Acidità totale (g/l):	<input type="text"/>	
4 Estratto non riduttore (g/l):	<input type="text"/>	
6 Glucosio + Fruttosio (g/l):	<input type="text"/>	
8 Anidride solforosa totale (mg/l):	<input type="text"/>	
9 Acidità volatile (g/l):	<input type="text"/>	
<input type="button" value="Salva"/> <input type="button" value="Annulla"/>		

Schließlich ist die Schaltfläche **Salva** (registrieren) oder **Annulla** (abbrechen) zu wählen.

Vor der effektiven Registrierung und Aktualisierung des Bestandes wird eine Meldung angezeigt, womit die Korrektheit der Eingabe bestätigt werden kann.

Ist der Vorgang registriert, "Start" → "storico operazioni" → "coacervi" wählen.



Von der Seite *coacervi* (Zusammenfügung), den gewünschten Vorgang wählen, dann:

1. Datei mit den vorhin eingegebenen analytischen Daten herunterladen;
2. Dokument, auch digital, unterschreiben;
3. Das unterschriebene Dokument, im .jpg- oder pdf-Format, hochladen (Schaltfläche "carica documento firmato").

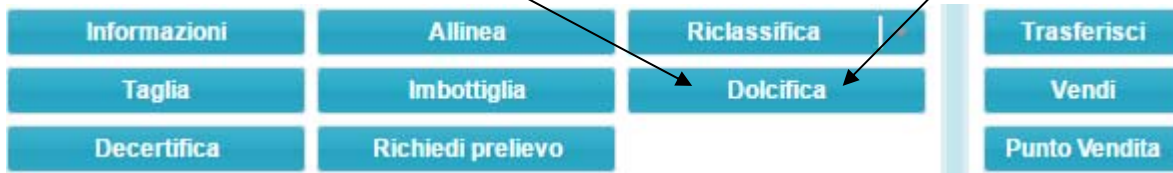
Zur Beachtung: Es wird daran erinnert, dass für zertifizierte Weine nur Jahrgangsverschnitte möglich sind!

ABFÜLLUNG

Dieser Abschnitt ist mit jenem der Kategorie "GIACENZE VINI ATTI A DOP" SFUSI (Siehe Beschreibung Seiten 14) identisch.

SÜBUNG

Wein wählen, der Gegenstand der Sübung ist und auf die Schaltfläche "**Dolcifica**" klicken



Es öffnet sich folgendes Dialogfenster, worin folgende Angaben zu liefern sind:

- Menge des Weines der Gegenstand der Sübung ist, in hl (nach der Registrierung des Vorganges errechnet das Programm automatisch die verbleibende Menge);
- zugefügte Menge, in hl, des Traubenmostes, bzw. des Traubenmostkonzentrates.
- Datum des Vorganges, das mit jenem des Registers entsprechen muss;
- Name des im Berufsverzeichnis engetragenen Önologen;
- neuer Alkoholgehalt nach der Zugabe des Traubenmostes, bzw. des Traubenmostkonzentrates
- neuer Wert des nicht reduzierenden Extraktes und des Zuckers ausgedrückt in Glukose und Fruktose (g/l).

Im Feld **Note** können nähere Beschreibungen angeführt werden.

Schließlich ist die Schaltfläche **Salva** (registrieren) oder **Annulla** (abbrechen) zu wählen.

Vor der effektiven Registrierung des Bestandes wird eine Meldung angezeigt, womit die Korrektheit der Eingabe bestätigt werden kann. Der Bestand wird anschließend sofort aktualisiert.

(Übersetzung siehe S. 17)

Dolcifica giacenza

▲ Informazioni giacenza

DOC Friuli Colli Orientali Merlot	2013	10,00000 hl
-----------------------------------	------	-------------

Quantità dolcificata hl: Tutta Rimanente:

MC/MCR aggiunto hl: Data operazione:

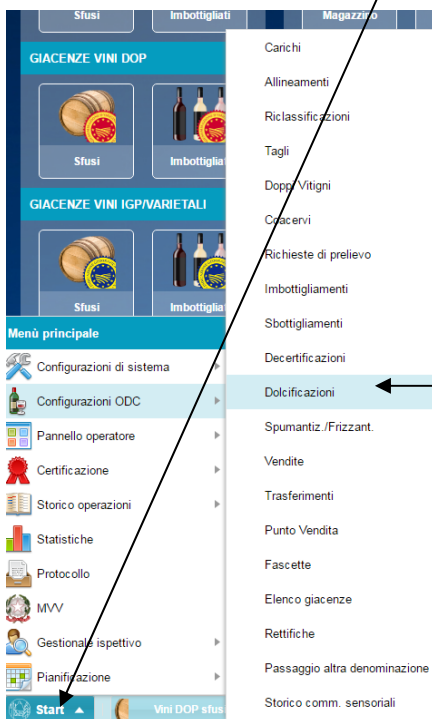
Enologo:

Caratteristiche chimico-fisiche

Titolo alc. vol. totale %vol.:	<input type="text" value="13,59"/>	Estratto non riduttore g/l:	<input type="text" value="28,4"/>
Glucosio + Fruttosio g/l:	<input type="text" value="1,9"/>		

Note:

Ist der Vorgang registriert, "Start" → "storico operazioni" → "dolcificazioni" wählen.



Von der Seite dolcificazioni, den gewünschten Vorgang wählen, dann:

1. Datei mit den vorhin eingegebenen analytischen Daten herunterladen;
2. Dokument, auch digital, unterschreiben;
3. Das unterschriebene Dokument, im .jpg- oder pdf-Format, hochladen (Schaltfläche "carica documento firmato").

AUF ZERTIFIZIERUNG VERZICHTEN (DECERTIFICA)

Betroffenen Wein wählen und auf die Schaltfläche **“Decertifica”** klicken.

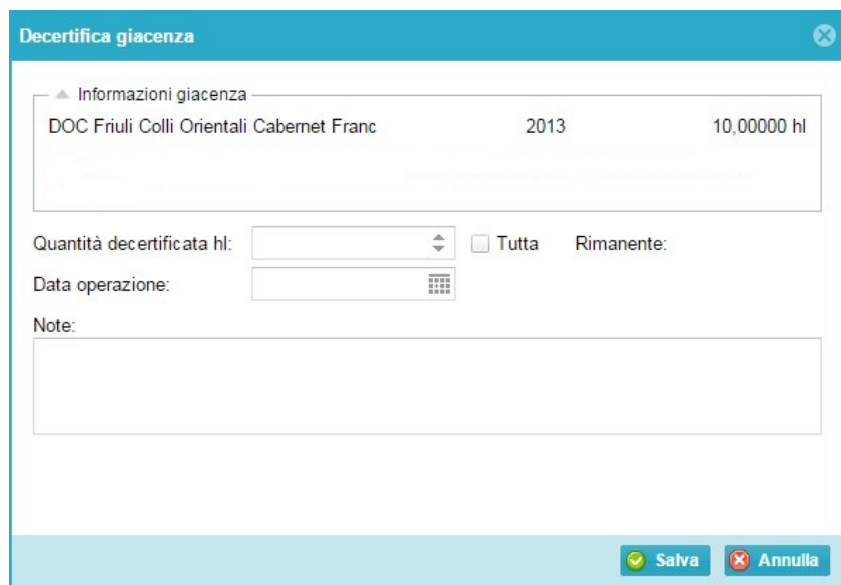
Es öffnet sich folgendes Dialogfenster, in dem die Menge (in hl) des zertifizierten Weines angeführt werden muss, für welche die Zertifizierung rückgängig gemacht werden soll. Das Datum des Vorganges muss jenem des Registers entsprechen.

Im Feld **Note** können nähere Beschreibungen angeführt werden.

Schließlich ist die Schaltfläche **Salva** (registrieren) oder **Annulla** (abbrechen) zu wählen.

Vor der effektiven Registrierung des Bestandes wird eine Meldung angezeigt, womit die Korrektheit der Eingabe bestätigt werden kann. Der Bestand wird anschließend sofort aktualisiert und die betroffene Menge ist in der Sektion **Giacenze Vini Atti sfusi (Weinbestände bestimmt für DOP, offen)**

Zur Beachtung: Wenn in einem Verschnitt ein nicht zertifizierter und ein zertifizierter Wein verschnitten werden sollen, muss für die betroffene Menge des zertifizierten Weines die Zertifizierung rückgängig gemacht werden.



VERBRINGUNG

Dieser Abschnitt ist mit jenem der Kategorie **“GIACENZE VINI ATTI A DOP” SFUSI** (Siehe Beschreibung S.18) identisch.

VERKAUF

Dieser Abschnitt ist mit jenem der Kategorie **“GIACENZE VINI ATTI A DOP” SFUSI** (Siehe Beschreibung S.19) identisch.

VERKAUFSSTELLE (Verkauf von Offenwein an Dritte) (PUNTO VENDITA, vendita di sfuso a terzi)

Betroffenen Wein wählen und auf die Schaltfläche **“Punto vendita”** klicken, anschließend Menge (in hl) des zertifizierten Weins angeben, der zu bewegen ist (das Programm errechnet automatisch die nach dem Vorgang verbleibende Menge. Das Datum des Vorganges muss jenem des Registers entsprechen.

Sofern der Verkauf an den Einzelhandel mit Transportdokument ergeht (Önotheken, Restaurants, usw.) muss das Datum mit jenem des Transportdokumentes entsprechen, weiter müssen im Feld „Note“ die Nummer des Transportdokumentes und der Name des Empfängers angeführt werden.

Schließlich ist die Schaltfläche **Salva** (registrieren) oder **Annulla** (abbrechen) zu wählen.

Vor der effektiven Registrierung des Bestandes wird eine Meldung angezeigt, womit die Korrektheit der Eingabe bestätigt werden kann. Der Bestand wird automatisch aktualisiert.



▲ Informazioni giacenza

DOC Friuli Colli Orientali Cabernet Franc 2013 10,00000 hl

verkauft Menge

Quantità venduta hl:

Rimanente:

Data operazione:

Note:

Salva

Annulla

KATEGORIE "DOC-WEINBESTÄNDE", ABGEFÜLLT

Bei Anklicken von



öffnet sich folgendes Fenster:

Die Bildschirmseite ist zweigeteilt: Links befinden sich die Filterfunktionen (z.B. Wein oder Jahrgang), die bei Anklicken von „**Applica**“ aktiv werden, rechts die Funktionen, welche die Verpflichtungen gegenüber der Kontrollstelle betreffen.

Im Detail:



INFORMATIONEN

Dieser Abschnitt ist mit jenem der Kategorie "GIACENZE VINI ATTI A DOP" SFUSI (Siehe Beschreibung S. 7) identisch.

FLASCHEN ENTLEREN

Dieser Abschnitt ist mit jenem der Kategorie "GIACENZE VINI ATTI A DOP" IMBOTTIGLIATI identisch(Siehe Beschreibung S. 23).

BANDEROLEN (FASCETTE) (werden derzeit für die von der Handelskammer Bozen kontrollierten DOC nicht verwendet)

VERBRINGUNG

Dieser Abschnitt ist mit jenem der Kategorie "GIACENZE VINI ATTI A DOC" SFUSI (Siehe Beschreibung S. 18) identisch.

AUF ZERTIFIZIERUNG VERZICHTEN

Dieser Abschnitt ist mit jenem der Kategorie "GIACENZE VINI DOC" SFUSI (Siehe Beschreibung S. 30) identisch.

ANPASSEN

Dieser Abschnitt ist mit jenem der Kategorie "GIACENZE VINI ATTI A DOC" SFUSI (Siehe Beschreibung S. 9) identisch.

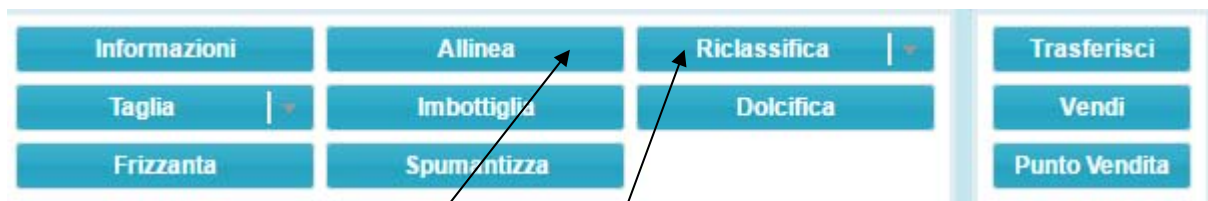
KATEGORIE "BESTÄNDE IGT-WEINE/REBSORTENWEINE", OFFEN

Bei Anklicken von  öffnet sich folgendes Fenster:



Die Bildschirmseite ist zweigeteilt: Links befinden sich die Filterfunktionen (z.B. Wein oder Jahrgang), die bei Anklicken von „**Applica**“ aktiv werden, rechts die Funktionen, welche die Verpflichtungen gegenüber der Kontrollstelle betreffen.

Im Detail:



INFORMATIONEN

Dieser Abschnitt ist mit jenem der Kategorie "GIACENZE VINI ATTI A DOP" SFUSI (Siehe Beschreibung S. 7) identisch.

ANPASSEN

Dieser Abschnitt ist mit jenem der Kategorie "GIACENZE VINI ATTI A DOP" SFUSI (Siehe Beschreibung S. 9) identisch.

ÄNDERUNG DER WEINBEZEICHUNG

Dieser Abschnitt ist mit jenem der Kategorie "GIACENZE VINI ATTI A DOP" SFUSI (Siehe Beschreibung S. 10) identisch.

Wenn der Jahrgang, aber nicht die Sorte entfernt werden soll (z.B. von IGT Mitterberg Weissburgunder 2016 nach IGT Mitterberg Weissburgunder ohne Jahrgang) genügt es, Menge und Datum anzuführen und „**Rinuncia all'annata**“.

In Gerem wird der Tafelwein (weiss, rot, rosè) als "Vino Italia" angeführt

VERSCHNITT (Übersetzung siehe S. 12)

Si utilizza selezionando i vini che si desidera movimentare (da 2 o +) e cliccando su tasto **Taglia**

Taglio		Note			
giacenza	cert.	Vino	Anno	hl disp.	hl da tagliare
24581		IGT Venezia Giulia Cabernet Franc → 100,000 %	2013 → 90,000 % 2011 → 10,000 %	16,97000	16,9700
24582		IGT Venezia Giulia Merlot → 100,000 %	2013 → 86,957 % 2011 → 13,043 %	69,00000	69,0000
2 giacenze				85,970 hl	85,970 hl

Data operazione:

IGT Venezia Giulia Merlot **2013** 85.97 hl (taglio non possibile)

VINI **ANNATE**

IGT Venezia Giulia Merlot 80.26%
IGT Venezia Giulia Cabernet Franc 19.74%

2013 87.56%
2011 12.44%

Aggiungi vino (generico) Aggiungi IGP altra zona

si apre la seguente finestra di dialogo, dove si vedranno i vini precedentemente selezionati con le loro caratteristiche di purezza/taglio e la quantità disponibile; inoltre compaiono i campi lavorabili in rosa dove specificheremo gli ettolitri che contribuiranno al taglio.

Come si può notare nell'esempio le quantità selezionate tal quale danno errore (l'indicazione di IGT Venezia Giulia Merlot 2013 è in rosso) in quanto non è stata rispettata la percentuale del 15% sulla varietà (evidenziata in rosso) mentre è stata rispettata quella dell'annata (evidenziata in verde).

Variare gli ettolitri del vino da aggiungere alla base, fino a rispettare la percentuale di legge, ed indicare la data di operazione, coincidente a quella riportata sul registro di carico e scarico.

E' possibile riempire anche il campo **Note** dove annotare un'eventuale descrizione per un maggiore dettaglio di ciò che è avvenuto.

Premere il tasto **Salva** per registrare l'operazione o **Annulla** per chiudere la finestra senza registrare.

Come già spiegato ,una volta registrata l'operazione verrà chiesto di confermarla. Successivamente la giacenza verrà immediatamente aggiornata.

Dem Nutzer ist es nicht erlaubt, im Programm Verschnitte von Tafelwein und Verschnitte mit Weinen die von außerhalb des Produktionsgebietes stammen, vorzunehmen. Für diese Art von Verschnitten sind die Papiervordrucke zu verwenden.

ABFÜLLUNG

Dieser Abschnitt ist mit jenem der Kategorie "GIACENZE VINI ATTI A DOP" SFUSI (siehe Beschreibung S. 14) identisch.

SÜBUNG

Dieser Abschnitt ist mit jenem der Kategorie "GIACENZE VINI ATTI A DOP" SFUSI (siehe Beschreibung S. 16) identisch.

VERSEKTUNG

Dieser Abschnitt ist mit jenem der Kategorie "GIACENZE VINI ATTI A DOP" SFUSI (siehe Beschreibung S.17) identisch.

DOPPELTE REBSORTE (Übersetzung siehe S. 12)

Weine wählen, die Gegenstand des Vorganges sind und auf „Doppio Vitigno“ klicken

giacenza	cert.	Vino	Anno	hl disp.	hl da tagliare
24581		IGT Venezia Giulia Cabernet Franc → 100,000 %	2013 → 90,000 % 2011 → 10,000 %	16,9700	16,9700
24582		IGT Venezia Giulia Merlot → 100,000 %	2013 → 86,957 % 2011 → 13,043 %	69,0000	69,0000
2 giacenze				85,970 hl	85,970 hl

Data operazione:

IGT Venezia Giulia Merlot Cabernet Franc 2013 85,97 hl

Aggiungi IGP altra zona Salva Annulla

si apre la seguente finestra di dialogo, dove si vedranno i vini precedentemente selezionati con le loro caratteristiche di purezza/taglio e la quantità disponibile; inoltre compaiono i campi lavorabili in rosa dove specificheremo gli ettolitri che contribuiranno al taglio. Inserire la data di operazione, coincidente a quella riportata sul registro.

E' possibile riempire anche il campo **Note** dove annotare un'eventuale descrizione per una maggiore descrizione di ciò che è avvenuto.

Premere il tasto **Salva** per registrare l'operazione o **Annulla** per chiudere la finestra senza registrare. Come già spiegato ,una volta registrata l'operazione verrà chiesto di confermarla. Successivamente la giacenza verrà immediatamente aggiornata.

VERBRINGUNG

Dieser Abschnitt ist mit jenem der Kategorie "GIACENZE VINI ATTI A DOP" SFUSI (Siehe Beschreibung S. 18) identisch.

VERKAUF

Dieser Abschnitt ist mit jenem der Kategorie "GIACENZE VINI ATTI A DOP" SFUSI (Siehe Beschreibung S. 19) identisch.

VERKAUFSTELLE

Dieser Abschnitt ist mit jenem der Kategorie "GIACENZE VINI DOP" SFUSI (Siehe Beschreibung S. 30) identisch.

KATEGORIE "BESTÄNDE IGT-WEINE/REBSORTENWEINE", ABGEFÜLLT

Bei Anklicken von



öffnet sich folgendes Fenster:



Die Bildschirmseite ist zweigeteilt: Links befinden sich die Filterfunktionen (z.B. Wein oder Jahrgang), die bei Anklicken von „**Applica**“ aktiv werden, rechts die Funktionen, welche die Verpflichtungen gegenüber der Kontrollstelle betreffen.

Im Detail:



FLASCHEN ENTLEREEN

Dieser Abschnitt ist mit jenem der Kategorie "GIACENZE VINI DOP" SFUSI (siehe Beschreibung S. pag 23) identisch.

INFORMATIONEN

Dieser Abschnitt ist mit jenem der Kategorie "GIACENZE VINI ATTI A DOP" SFUSI (siehe Beschreibung S. 7).

KATEGORIE "DOKUMENTE"

Im Abschnitt **Zertifizierungen** befinden sich alle Zertifikate, die von der Kontrollstelle ab Juli 2017 bis zum heutigen Zeitpunkt ausgestellt wurden. Die Zertifikate können auch ausgedruckt werden.

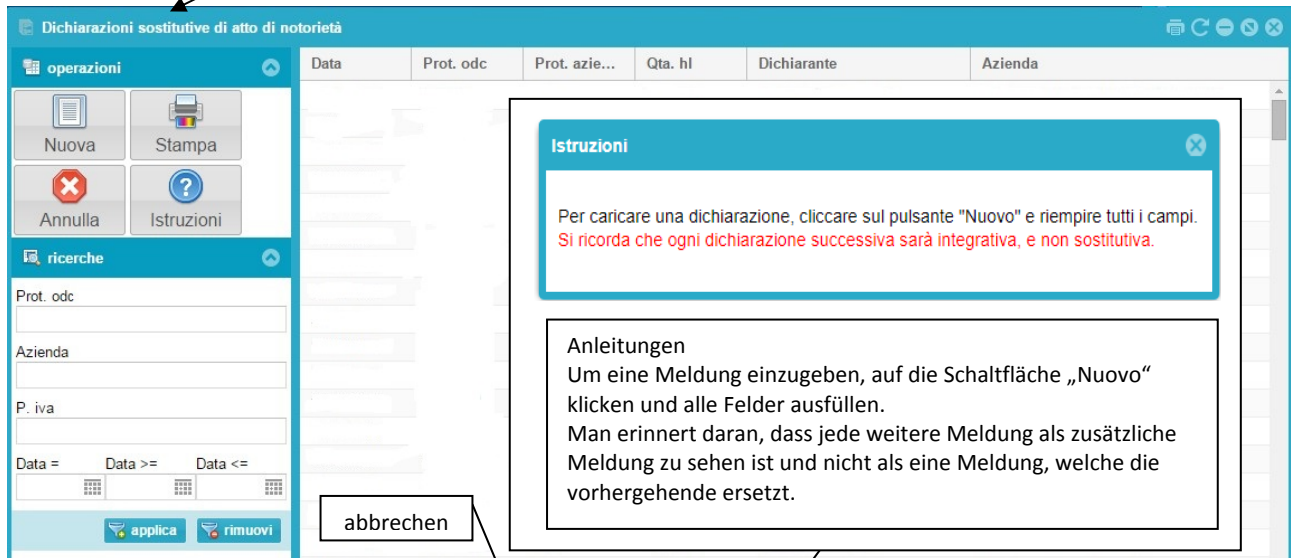


Certificati							
ricerche	Tipo	Numero	Data	Quantità hl	Vino	anno	Azienda
EAN	Certificato	3249/2014	30/12/2014	10,0000	DOC Friuli Colli Orientali Friulano	2013	
	Certificato	3248/2014	30/12/2014	25,0000	DOC Friuli Colli Orientali Friulano	2013	

KATEGORIE "ERNTEMELDUNG 2017"

Die Erntemeldung 2017 muss, über das Portal ABACO-SITI/SIAP hinaus, von den Betrieben auch in GEREM eingegeben werden; dafür ist die eigene Sektion „**Dichiarazioni**“ (Meldungen) zu wählen.

Ersatzerklärungen der Notorietätsurkunde



Istruzioni

Per caricare una dichiarazione, cliccare sul pulsante "Nuovo" e riempire tutti i campi.
Si ricorda che ogni dichiarazione successiva sarà integrativa, e non sostitutiva.

Anleitungen
 Um eine Meldung einzugeben, auf die Schaltfläche „Nuovo“ klicken und alle Felder ausfüllen.
 Man erinnert daran, dass jede weitere Meldung als zusätzliche Meldung zu sehen ist und nicht als eine Meldung, welche die vorhergehende ersetzt.


abbrechen

Es öffnet sich ein leeres Fenster mit den folgenden Schaltflächen:



Mit "**Nuova**" öffnet sich ein Dialogfenster wo erklärt wird, dass man dabei ist, eine neue Ersatzerklärung einzugeben. Mit "**Accetto**" (annehmen) werden die vom Gesetz vorgegebenen Auflagen angenommen.

Attenzione



Achtung ! Man ist dabei, die Erntemeldung einzugeben. Die Meldung muss vom gesetzlichen Vertreter (welcher die Kopie eines gültigen Personalausweises beilegen muss) in Form einer Ersatzerklärung der Notorietätsurkunde vorgenommen werden. Jede Falscherklärung wird, im Sinne des Strafgesetzbuches und den Artikeln 75 und des 76 des DPR 445/2000, geahndet.

Die Angaben, die Gegenstand der Meldung sind, werden auf der Grundlage der Erntemeldung und Weinproduktion, die dem zuständigen Regionalorgan innerhalb der gesetzlich vorgesehenen Fristen übermittelt wurde, überprüft.

Der Antragsteller erklärt, in Kenntnis der oben genannten Bestimmungen zu sein und ermächtigt die Sammlung und Behandlung der eingegebenen Daten im Rahmen der institutionellen Aufgaben der Kontrollstelle für Weine, so wie vom Art. 13 der GV Nr. 196 vom 30.06.2003 vorgesehen.


Accetto **Non accetto**

The screenshot shows a web form titled "Vendemmia 2016 - Dichiarazione sostitutiva di atto". The form is divided into several sections. At the top, there are two callout boxes: "Was bin ich?" pointing to the "Sono il:" section, and "Erntemeldung 2017 – Ersatzerklärung der Notariatsurkunde" pointing to the title. The "Sono il:" section has two radio buttons: "proprietario" (selected) and "detentore per conto terzi". Callouts point to "Eigentümer" (above "proprietario") and "Besitzer f. Dritte" (above "detentore per conto terzi"). Below this is the "Azienda proprietaria:" field, with callouts for "Eigentümerbetrieb" and "Lager". The "Deposito:" field has a callout for "Lager". The "Cod. Icqrf:" field has a callout for "Erklärendes Subjekt". The "Dichiarante:" section includes "Cognome e nome:", "Nato a:", "Documento d'identità", "Tipologia:", "Rilasciato da:", "in qualità di:", "Il:", "Numero:", and "Data rilascio:". Callouts point to "Personalausweis" (above "Documento d'identità"), "Ausgestellt von" (above "Rilasciato da:"), and "Ausstellungsdatum" (above "Data rilascio:"). A blue button "Carica scansione documento" has a callout "Dokument hochladen". At the bottom right, there are "Salva" and "Annulla" buttons.

Nach der Festlegung der Art des Betriebes (Eigentümer oder Besitzer für Dritte), muss der Betrieb im Feld „**Azienda**“ den Firmennamen und das Lager, welches das Portal automatisch vorgibt, falls es mehrere Lager geben sollte, und die ICQRF-Nummer (nur den numerischen Teil) eingeben.

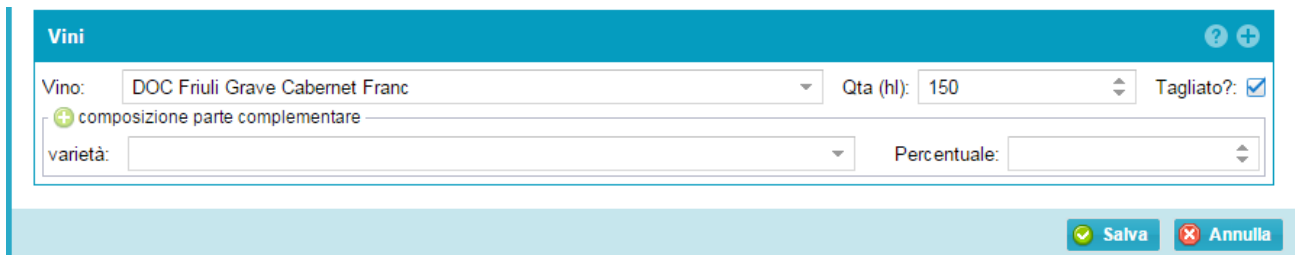
Weiter werden die meldeamtlichen Daten zum gesetzlichen Vertreter und die Eckdaten des gültigen Personalausweises, welcher mit der Funktion „**Carica scansione documento**“ im PDF-Format hochgeladen wird, verlangt, damit die Erklärung gespeichert werden kann.

Schließlich müssen die Daten zur effektiven Erntemeldung eingegeben werden.

Der Betrieb kann jetzt einzeln die produzierten Weine eingeben und mit der Taste  weitere Eingabezeilen aufrufen

The screenshot shows the "Vini" section of the form. It has a blue header with a plus icon and a question mark. Below the header, there are two rows of input fields. The first row has "Vino:" with a dropdown menu showing "DOC Friuli Grave Cabernet Franc", "Qta (hl):" with a spinner set to "150", and "Tagliato?:" with a checkbox. A callout box "Traubenpartie verschnitten?" points to the "Tagliato?:" checkbox. The second row has empty "Vino:" and "Qta (hl):" fields. At the bottom right, there are "Salva" and "Annulla" buttons.

Zur Beachtung: Falls die Traubenpartie nicht reinsortig ist, muss das Kästchen „**Tagliato?**“ angeklickt werden und das Feld, welches sich automatisch öffnet, ausgefüllt werden.



Vini

Vino: DOC Friuli Grave Cabernet Franc Qta (hl): 150 Tagliato?:

+ composizione parte complementare

varietà: _____ Percentuale: _____

Salva Annulla

Nach der Eingabe aller Weine kann man mit „**Salva**“ die Eingaben registrieren oder mit „**Annulla**“ den Vorgang abbrechen.

Mit der Schaltfläche „**Stampa**“ kann zwecks Kontrolle eine Liste der eingegebenen Daten ausgedruckt werden, die dann zu den Akten gelegt werden kann.

Die Erklärung kann mit „**Annulla**“ gelöscht werden, sofern der Wein keine Bewegungen erfahren hat.

Mit der Schaltfläche „**Istruzioni**“ werden die Anleitungen aufgerufen.

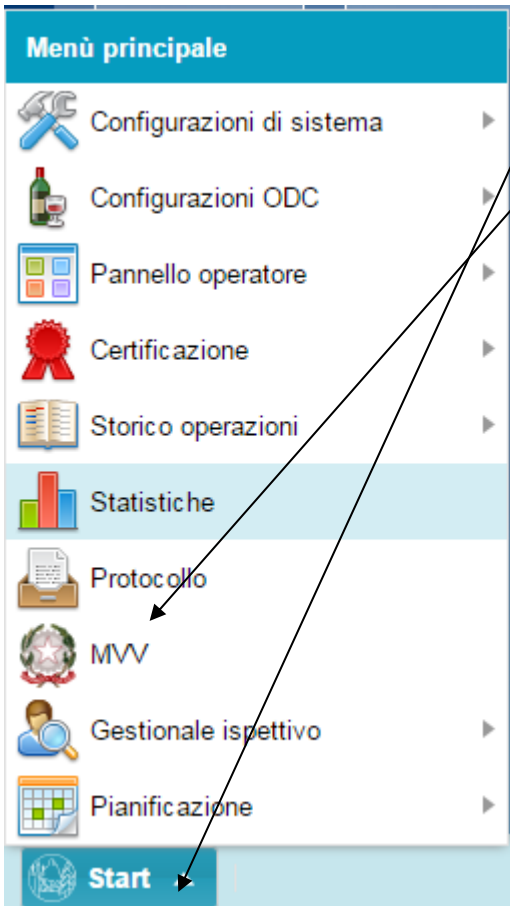
Die eingegebenen Weine werden automatisch den jeweils zuständigen Sektionen zugeordnet (bestimmt für DOC, IGT/Rebsortenweine)

MVV

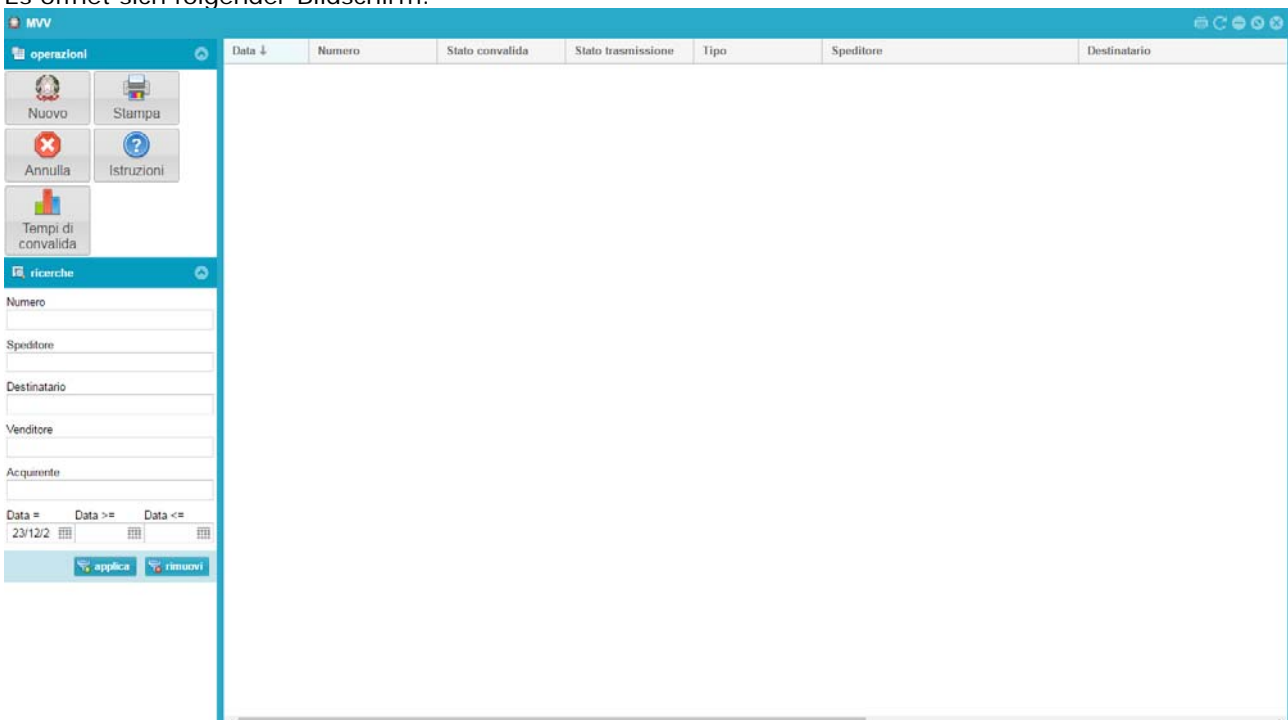
Mit Gerem können die Transportdokumente "MVV" generiert und ausgedruckt werden.

Durch die Erstellung des Transportdokumentes durch das Programm werden die vom Gesetz vorgesehenen gesetzlichen Auflagen erfüllt, einschließlich die elektronische Validierung über die zertifizierte elektronische Post des gebietszuständigen ICQRF und die Mitteilung an die zuständige Kontrollstelle.

Der Zugang zu dieser Funktion erfolgt über "Start" → "MVV"



Es öffnet sich folgender Bildschirm:



Über die Schaltfläche "nuovo" gelangt man zur Bildschirmseite, wo das Dokument generiert werden kann. Die Validierung über die zertifizierte Post erfolgt sofort (durchschnittliche Wartezeit 107 Sekunden):

MVV - Documento di accompagnamento dei prodotti vitivinicoli

Informazioni relative al compilatore
 Cognome e nome: in qualità di:

1d Numero di riferimento
 Progressivo contabilità:

18 Data e ora inizio trasporto
 Data: Ora:

2 Speditore

 SEED:

3 Luogo di partenza

5 Destinatario
 Seleziona dalla rubrica **del gestionale** o **personale**
 SEED:

7 Luogo di consegna

x1 Acquirente (se diverso dal destinatario)
 Seleziona dalla rubrica **del gestionale** o **personale**

x2 Tipologia movimento

15 Trasportatore (se diverso dallo speditore)
 Seleziona dalla rubrica **personale**

16 Altre indicazioni che si riferiscono al trasporto
 Mezzo di trasporto: Conducente:
 Targa/Matricola/Nome/...: Targa rimorchio (se presente):

17 Prodotti

Cod. N. C.	Cod. cat. vt.	Cod. zona vt.	Cod. manip.	DESIGNAZIONE PRODOTTO	Tit. alcol.	Dens.	Nr. colli	Nr. imbal.	Unità misura	Quantità

Inserisci prodotto | **Gestisci prodotto** | **Rimuovi prodotto**

17.2d Altre informazioni

17i Attestati

ACHTUNG:

- Um die einzelnen Felder bearbeiten zu können muss die Nummer des Feldes angeklickt werden;
- Im Feld x3 kann der Zeitpunkt des Versandes und der Validierung programmiert werden

- **x3** Pianificazione convalida
 Schedulare la convalida per il giorno

- Wenn kein Zeitpunkt festgelegt wird, erfolgt der Versand nach anklicken von "salva" sofort

Auf der Seite, wo alle ausgestellten MVV aufgelistet werden, kann dann das gewünschte Dokument aufgerufen und ausgedruckt werden ("Stampa").